



*Calora***Premix**

**КОНДЕНСАЦИОННЫЙ КОТЁЛ
CALORA PREMIX**

**CALORA PREMIX
14/20/24/28/30/35 НМ/НСН/НСТ**

**РУКОВОДСТВО ПО
УСТАНОВКЕ И
ЭКСПЛУАТАЦИИ.
ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**



СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	3
2. ГАРАНТИЯ И СЕРВИС	3
3. СИМВОЛЫ	3
4. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	4
5. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	6
5.1. Общие данные.....	6
5.2. Обозначения прибора.....	6
5.3. Детальное рассмотрение и список компонентов.....	7
5.4. Таблица технических свойств.....	9
5.5. Принципиальная схема.....	11
6. УПАКОВКА	12
7. ДЫМОХОДЫ	13
7.1. Длина дымоходов.....	13
7.2. Типы дымоходов.....	13
7.3. Расстояния для выходов дымоходов.....	14
8. УСТАНОВКА	15
8.1. Определение места для установки прибора.....	15
8.2. Эксплуатация независимо от воздуха окружающей среды (С Тип).....	16
8.3. Крепление к стене.....	16
9. СОЕДИНЕНИЯ	17
9.1. Соединение для слива конденсата.....	17
9.2. Соединение труб газа и воды.....	18
9.3. Подключение электричества.....	19
9.4. Комнатный термостат.....	20
9.5. Датчик наружной температуры.....	21
9.6. Создание соединений контроллера.....	22
10. ЗАПУСК И ЭКСПЛУАТАЦИЯ, ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	23
11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	24
12. КОДЫ ОШИБОК И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	28
13. ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ	30
14. ПРИЛОЖЕНИЯ	31
15. СХЕМА УСТАНОВКИ	32
16. РУКОВОДСТВО ERP	35

1. ВВЕДЕНИЕ

Прежде всего, благодарим Вас за то, что вы предпочли бренд E.C.A.

Конденсационные котлы E.C.A. Calora Premix предназначены для обеспечения эффективного, безопасного и комфортного центрального отопления и ГВС. Конденсационные котлы Calora Premix имеют возможность работать с природным газом в соответствии с предпочтениями топлива.

Данное руководство содержит инструкции по установке и эксплуатации конденсационных котлов Calora Premix мощностью 14/20/24/28/30/35 кВт, которые могут работать на желаемом топливе. Технические характеристики устройства, выбор места для установки, подключение воды, газа, дымохода и электричества, информация о техническом обслуживании и обнаружение возможных неисправностей приведены в руководстве. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство, чтобы воспользоваться всеми функциями вашего устройства и обеспечить долгую бесперебойную работу.

Сохраните все документы, поставляемые с вашим устройством, для использования при необходимости.

2. ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

- Все инструкции и ежегодное техническое обслуживание должны выполняться уполномоченными службами E.C.A. При условии соблюдения инструкций и предупреждений, изложенных в инструкциях по установке и эксплуатации, устройство имеет гарантию E.C.A. на обслуживание в течение 3 лет на любые неисправности, которые могут возникнуть из-за материалов и изготовления.
- Первоначальный ввод в эксплуатацию должен выполняться авторизованным сервисным центром E.C.A. Чтобы гарантия действовала, важно, чтобы у вас была дата эксплуатации, подтвержденная авторизованным сервисным центром во время ввода в эксплуатацию.
- Этот продукт E.C.A. не требует ремонта при стандартной эксплуатации. Для продолжения гарантийного обслуживания все операции по техническому обслуживанию и ремонту устройства должны выполняться авторизованными сервисными центрами E.C.A.
- Срок службы котельных устройств, составляет 15 лет.

3. СИМВОЛЫ

Следующие символы размещены в определенных точках в тексте, чтобы привлечь внимание к важным моментам, касающимся эксплуатации и установки устройства. Обозначения символов описаны ниже.

Обозначает ситуации, находящиеся под ответственностью авторизованной службы и в которые пользователь не должен вмешиваться.



ИНФОРМАЦИЯ: Это пояснения, содержащие информацию, которую должен учитывать пользователь.



ВНИМАНИЕ: Указывает на то, что это может привести к материальным или незначительным травмам.



ОПАСНОСТЬ: Указывает на то, что это может привести к серьезным травмам.

4. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

4.1. Правила безопасности

В случае появления запаха газа:

- Закройте газовые вентили аппарата и всех других оборудований работающих на газе.
- Выключив газовую плиту, печь и др. аппараты, потушите огонь.
- Не зажигайте спички, зажигалку и т.д., потушите сигарету
- Открыв окна и двери, проветрите помещение, в котором находитесь
- Ни в коем случае не дотрагивайтесь до электрических розеток и вилок
- Перекройте газовые вентили здания и квартиры
- Не пользуйтесь телефонами в помещениях с запахом газа
- Не теряя времени, проинформируйте об обстановке по телефону номер 187 организации по газу и проинформируйте также самый близкий к вам сервисный филиал.
- Не держите и не используйте взрывоопасные и огнеопасные материалы вблизи оборудования
- При проведения чистки и теста на утечку газа, держите подальше такие материалы как воду, пенку от электрических соединений
- Если используете в качестве горючего СНГ (газ в баллонах), не трясите и не ложите на бок газовый баллон во избежание возникновения опасности из-за повреждения кабеля между аппаратом и баллоном.
- Не закрывайте доступ к вентиляции, открывающейся к атмосфере, в помещении где находится водонагреватель.

4.2. Оборудование

- Перед проведением монтажа природный газ, батареи (центральное отопление) и приборы, работающие на использовании тепла должны быть готовы. Система природного газа, должна быть построена, спроектирована и подтверждена со стороны инженерского бюро. Все расходы на такие операции несут пользователи.

4.3. Преобразование газа

- Ваше устройство должно быть приобретено в соответствии с типом используемого топлива (СНГ или природный газ). Если пользователь желает осуществить преобразование газа после покупки прибора, данная услуга подлежит оплате.
- Преобразование газа должно выполняться авторизованным сервисным центром. Тест на утечку газа должен выполняться после преобразования.
- После процесса преобразования рядом с этикеткой с информацией о продукте должна быть наклеена метка о преобразовании газа.

4.4. Установка

- Монтаж котла должен выполняться компетентным специалистом филиала, в соответствии с положениями инструкции по монтажу (выбор места, соединение труб и т.п) TSE, положениями компетентной организации фирмы, осуществляющей деятельность в области газовой промышленности.
- Прибор должен устанавливаться на ровную, твёрдую и выносливую стену.
- Котел не должен монтироваться так, чтобы он остался под воздействием пара, испарений от средств чистки и т.д.
- В соединениях дымохода запрещается вносить какие-либо изменения без информирования компетентной организации по сервису.
- Солнечный свет с течением времени может вызвать изменение цвета на внешней стороне вашего устройства.
- Устройство должно обычно устанавливаться в закрытых помещениях. Однако в гараже, открытых балконах и т.д. можно эксплуатировать в соответствующем шкафу. Проконсультируйтесь с Е.С.А для правильного размера шкафа.
- Если прибор находится в неотапливаемом помещении, давление при открытой установке выключателя должно быть в пределах рабочего диапазона, чтобы обеспечить защиту от замерзания. Защита от замерзания остается активной, даже если устройство находится в положении ВЫКЛ.

4.5. Ввод в эксплуатацию

- Первый ввод в эксплуатацию обязательно должен выполняться компетентным специалистом. Для ввода прибора в эксплуатацию газ должен быть открыт компетентным по газу лицом.
- Данные прибора указанные в информационной брошюре касательно типа газа (природный/сжиженный(LPG), давления подачи газа (мбар), используемого максимального давления воды (бар) и электрического питания (В), должны соответствовать местным условиям.
- После первого запуска в действие аппарата, потребуйте у компетентного лица сервисного обслуживания информацию касательно работы прибора и мер предосторожности.



ВНИМАНИЕ: Для электрического подключения котла необходимо использовать 2-амперный двухполюсный биполярный предохранитель с минимальным контактным зазором 3 мм.

4.6. Эксплуатация и обслуживание

- Соблюдайте указания в инструкции по монтажу и эксплуатации. Таким образом, неправильное использование и вытекающая из этого опасность будут предотвращены.
- Для более эффективной работы прибора рекомендуется ежегодное проведение технического обслуживания. Техническое обслуживание не покрывается гарантией и должно выполняться авторизованной сервисной службой Е.С.А.
- Наружные поверхности прибора следует чистить только влажной тканью без использования моющих средств или химикатов. Использование химических веществ, таких как моющие средства, может привести к коррозии и царапинам на вашем приборе.



ВНИМАНИЕ: Этот прибор не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) или с недостатком опыта и знаний, если только лицо, ответственное за безопасность устройства, не обеспечивает надзор и управление использованием прибора. Чистка и техническое обслуживание не должны проводиться без присмотра детей.



ВНИМАНИЕ: Этот прибор не предназначен для эксплуатации лицами с недостаточными физическими, сенсорными или умственными способностями и без знаний и опыта (включая детей), не получивших ознакомительное обучение по пользованию ответственных лиц и без их надзора. Необходимо убедиться, что дети не играют с прибором.



ВНИМАНИЕ. Неправильное и неподобающее использование прибора может привести к опасному для жизни повреждению, поломке прибора и нанесению ущерба среде, в которой он находится.

5. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

5.1. Общие данные

Панель управления эргономична и проста в использовании. Конденсационный котел Calora Premix с визуализированной пластиковой панелью управления и усовершенствованным ЖК-дисплеем обеспечивает удобство использования и обслуживания. Благодаря приборной панели на черном ЖК-дисплее, вы можете увидеть значки рабочих положений, контуров отопления и заданных значений температуры воды, кодов ошибок / неисправностей и давления установки отопительной воды.

Системы безопасности, имеющиеся в вашем приборе, обеспечивают вам и прибору полную безопасность. Системы безопасности:

- Безопасность Потухания Огня
- Безопасность Чрезмерного Нагревания Циркулируемой Воды в Батареях (95 °C)
- Безопасность Чрезмерного Нагревания Используемой Воды (71 °C)
- Безопасность Высокого Давления Воды (3 бар)
- Безопасность Низкого Давления Воды (0,4 бар)
- Безопасность Низкого Электрического Напряжения (170 VAC)
- Безопасность Накопления Горячей Воды (Обходная циркуляция и действие дополнительного насоса)
- Управление потоком воды
- Безопасность Блокировки Насоса
- Безопасность Блокировки 3-х Ходового Клапана
- Автоматический Воздушный Спускной Клапан
- Расширительный бак (8 л)
- Система напоминания об ежегодном тех.обслуживании

5.2. Обозначения прибора

Обозначение	Описание
Calora Premix 14-20-24-28-30-35 HM	Конденсационный котёл Calora Premix
Calora Premix 14-20-24-28-30-35 HCH	Герметичный конденсационный котел для центрального отопления Calora Premix
Calora Premix 14-20-24-28-30-35 HST	Герметичный конденсационный котел с баком Calora Premix

5.3. Детальное рассмотрение и список компонентов

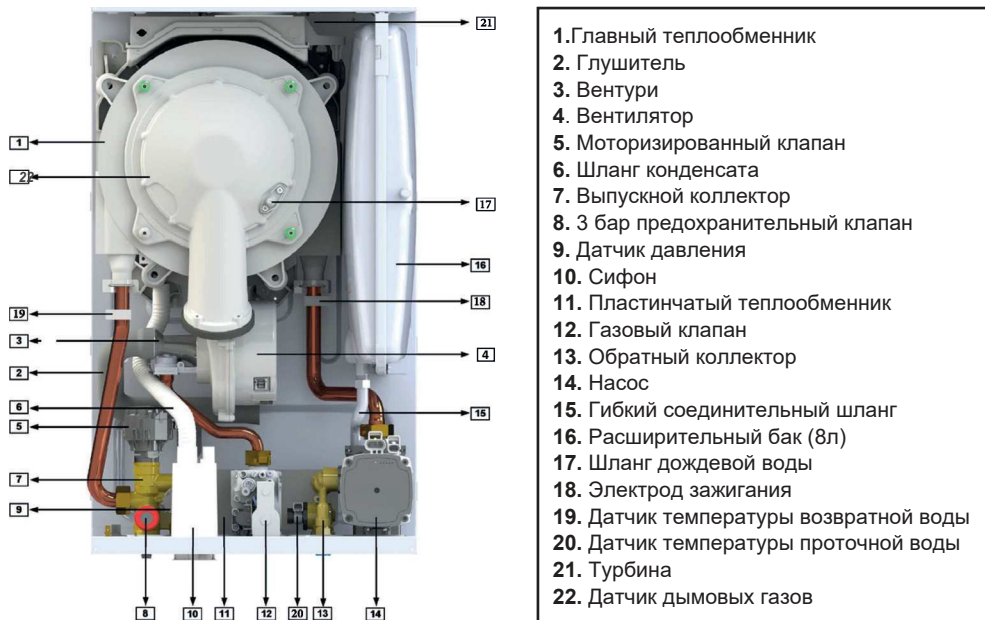


Рисунок 1*

*Внутренне устройство компонентов может отличаться в разных моделях.

5.3.1. Модель НМ



Рисунок 1.2

5.3.2 - Модел HST



Рисунок 1.2

5.3.3 - Модел НСН



Рисунок 1.3

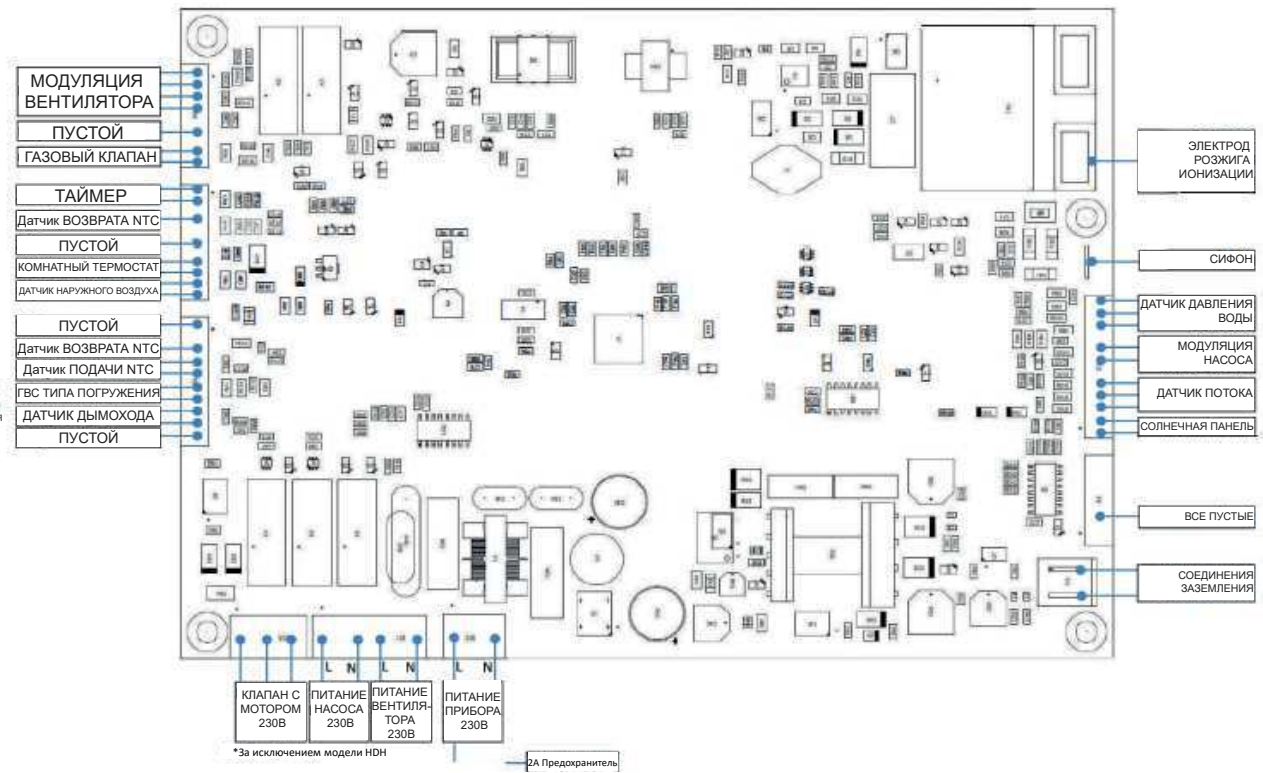
5.4. Таблица технических свойств

Тип продукта	блок	CALORA PREMIX	CALORA PREMIX	CALORA PREMIX	CALORA PREMIX	CALORA PREMIX	CALORA PREMIX
		14 HM-HCH-HST	20 HM-HCH-HST	24 HM-HCH-HST	28 HM-HCH-HST	30 HM-HCH-HST	35 HM-HCH-HST
Категория газа		I2H, I3P, I2Esi, I2E(S), II2L3P, II2H3P, II2ELL3P, II2Esi3P					
Тип дымохода		C ₁₃ (X), C ₂₃ (X), C ₄₃ (X), C ₅₃ (X), C ₆₃ (X), C ₈₃ (X), B ₂₃ , B ₃₃					
Входное давление газа (G20)	мбар	20					
Входное давление газа (G25)	мбар	20/25					
Входное давление газа (G31)	мбар	37/50					
Мощность-Эффективность							
Мин. мощность нагрева- (@60°C мин.)	кВт	5,6	5,6	5,6	6,4	6,9	8
Макс. мощность нагрева - (@80/60°C)(P4)	кВт	14,1	20,2	24,5	28	30	35
Мин. мощность нагрева- (@30°C мин.)	кВт	6,7	6,7	6,7	7,7	8,3	9,6
Макс. мощность нагрева - (@50/30°C)	кВт	15	22,2	26	29,6	31,7	37
Мин. тепловая нагрузка (Qn)	кВт	6,2	6,2	6,2	7,2	7,7	9
Макс. тепловая нагрузка (Qn)	кВт	14,5	20,7	25,2	28,7	30,8	35,9
Эффективность (@80/60°C макс.)	%	97,50%	97,50%	97,50%	97,50%	97,50%	97,50%
Эффективность (30°C вохврат)	%	107,50%	107,50%	107,50%	107,50%	107,50%	107,50%
Данные ERP							
Класс энергоэффективности сезонного отопления помещений		A	A	A	A	A	A
Класс энергоэффективности бытовой воды / нагрузки		A/XL	A/XL	A/XL	A/XL	A/XL	A/XL
Номинальная тепловая мощность (в расчете)	кВт	14,1	20,2	24,5	28	30	35
Энергоэффективность сезонного отопления помещений	%	91,2	91,5	92,2	92,4	92	92,9
Энергоэффективность бытовой воды	%	90,7	90,7	83,6	83,9	82,8	82,8
Уровень звуковой мощности	дБ(A)	49	49	49	49	49	49
КПД при номинальной тепловой мощности в высоких температур (η4)	%	87,9	87,9	87,9	87,9	87,9	87,9
КПД при 30% от номинальной тепловой мощн низкотемпературном режиме (η1)	%	97	97	97,2	97,4	97	97,9
Лмакспри полной нагрузке	кВт	0,02	0,029	0,04	0,051	0,056	0,066
Лмин при частичной нагрузке	кВт	0,012	0,012	0,012	0,012	0,013	0,013
В режиме ожидания	кВт	0,004	0,004	0,005	0,004	0,004	0,004
Потеря тепла в режиме ожидания	кВт	0,065	0,065	0,065	0,065	0,065	0,065
Уровень выбросов Nox	mg/кВтч	31,18	30,89	53	21,29	25,91	25,91
Ежедневное потребление Электроэнергии (Qelect)	кВтч	0,427	0,427	0,2	0,22	0,24	0,24
Суточное потребление газа (Qfuel)	кВтч	23,072	23,072	22,8	22,8	23,021	23,021
Потребление газа							
Природный газ (при мин-макс мощности)	м3/ч	0,65-1,53	0,65-2,2	0,65-2,65	0,75-3,02	0,81-3,25	0,94-3,79
LPG (@Min-Max Saractyl)-Propane	кг/ч	0,51-1,2	0,51-1,7	0,51-1,98	0,59-2,26	0,63-2,46	0,74-2,87
NOx класс		6	6	6	6	6	6
Центральное отопление							
Мин. давление воды	бар	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Макс. давление воды	бар	3	3	3	3	3	3
Диапазон горячей воды (радиатор отопления)	°C	30-80	30-80	30-80	30-80	30-80	30-80
Диапазон горячей воды (пол с подогревом)	°C	30-45	30-45	30-45	30-45	30-45	30-45
Макс. предельная температура	°C	> 90	> 90	> 90	> 90	> 90	> 90
Горячая бытовая вода							
Мин. скорость активации	л/мин	2 (±%10)	2 (±%10)	2 (±%10)	2 (±%10)	2 (±%10)	2 (±%10)
Мин. отсечной поток	л/мин	1,5 (±%10)	1,5 (±%10)	1,5 (±%10)	1,5 (±%10)	1,5 (±%10)	1,5 (±%10)
Макс. поток	л/мин	10 ±%15 (ΔT = 34,7°C)	10 ±%15 (ΔT = 34,7°C)	10 ±%15 (ΔT = 34,7°C)	12 ±%15 (ΔT = 33,5°C)	12 ±%15 (ΔT = 35,8°C)	14 ±%15 (ΔT = 35,8°C)
Мин. давление воды	бар	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Макс. давление воды	бар	10	10	10	10	10	10
Рабочий диапазон	°C	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65
Макс. предельная температура	°C	≥ 71	≥ 71	≥ 71	≥ 71	≥ 71	≥ 71

Общее							
Электроснабжение	В ПТ-Гц	230 VAC-50 Hz					
Потребление электричества (макс-станд насос)	Ватт	120	130	145	155	170	190
Потребление электричества (макс- HE насос)	Ватт	65	80	85	110	130	165
Класс защиты		IPX4D					
Расширительный бак	л	8					
Вес (нетто)	кг	28,5	28,5	28,5	30	30	32
Размеры (ВхШхГ)	мм	678*410*288					
Данные по длине дымохода							
C13- 60/100 Макс.	М	10	10	10	10	10	10
C13 -80/125 Макс.	М	20	20	20	20	20	20
C33- 60/100 Макс.	М	10	10	10	10	10	10
C33 -80/125 Макс.	М	20	20	20	20	20	20
C43- 60/100 Макс.	М	10	10	10	10	10	10
C53- 60/100 Макс.	М	10	10	10	10	10	10
S83-80/80 Макс.	М	28	28	28	28	28	28
S83-80/80 Мин.	М	3	3	3	3	3	3
B23 - Диаметр 80 Макс.	М	28	28	28	28	28	28
B33- 60/100 Макс.	М	10	10	10	10	10	10
Значения отходящего газа							
соотношение CO2 (@макс-G20)	%	9,2 ± 0,2	9,2 ± 0,2	9,3 ± 0,2	9,5 ± 0,2	9,5 ± 0,2	9,5 ± 0,2
соотношение CO2 (@мин-G20)	%	8,7 ± 0,2	8,7 ± 0,2	8,7 ± 0,2	8,9 ± 0,2	8,9 ± 0,2	8,9 ± 0,2
соотношение CO2 (@макс-G31)	%	10,4 ± 0,2	10,4 ± 0,2	10,4 ± 0,2	10,6 ± 0,2	10,6 ± 0,2	10,6 ± 0,2
соотношение CO2 (@мин-G31)	%	9,6 ± 0,2	9,6 ± 0,2	9,6 ± 0,2	9,9 ± 0,2	9,9 ± 0,2	9,9 ± 0,2
Контур котла (действует только для HST)							
Рабочий диапазон	°C	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65

Таблица 1

5.5. Принципиальная схема



*ДАТЧИК ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ в модели HCH

*Только HM модель

*За исключением модели HDH

*2А Предохранитель

6. УПАКОВКА



ВНИМАНИЕ: При транспортировке и перевозке оборудования обратит внимание на предупреждения на картонной упаковке.

- Прибор, обладающий размерами 735x345x490 (ВxШxГ) мм, поставляется в картонной коробке, поддерживающейся сверху и снизу пенопластом.

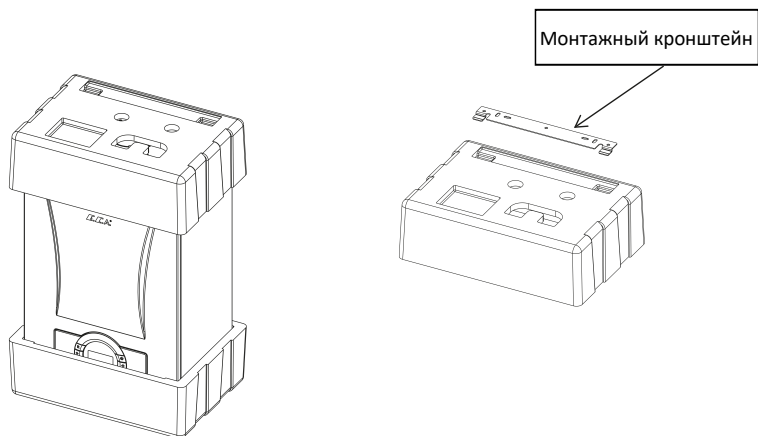


Рисунок 4

- Детали, необходимые для установки прибора на стену (настенная скоба, 5 прокладок для соединений воды и газа, по 3 дюбеля и крепежных болта) положены на верхний пенопласт. Руководство по эксплуатации находится между котлом и верхним пенопластом.

- Герметичный дымоходный комплект поставляется в отдельной картонной коробке от прибора. Стандартный комплект герметичных дымоходов (\varnothing 60/100) состоит из следующих частей. (Рисунок 5)

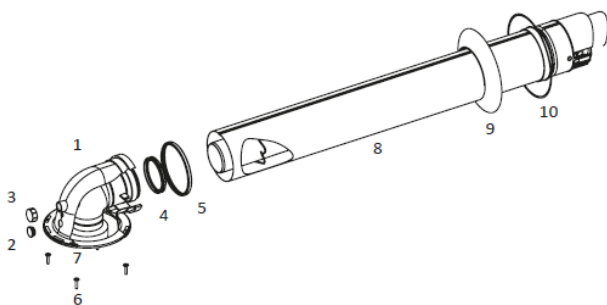


Рисунок 5

1. 90°С Колено	6. Фланцевые винты
2. Заглушка для отработанного газа	7. Фланцевое уплотнение
3. Воздушная заглушка	8. Выходной терминал дымохода
4. Уплотнительная прокладка Ø 60	9. Внутренний соединительный фланец
5. Уплотнительная прокладка Ø 100	10. Фланец для подключения к внешней стене (ERDM)

Таблица 2

7. ДЫМОХОДЫ

7.1. Длина дымоходов

Для обеспечения эффективной и правильной работы прибора, соединения между котлом и терминалом дымохода должны выполняться с использованием оригинальных деталей, специально произведенных для конденсационных котлов.

Неконденсирующиеся трубы или компоненты дымовых газов не могут использоваться для транспортировки отработавших газов из конденсационных котлов. В горизонтальных концентрических дымоходах труба выхлопного газа (внутренняя труба), обращенная наружу, должна быть наклонена вверх, а труба свежего воздуха (наружная труба) должна быть наклонена вниз. Когда оригинальный комплект дымохода устанавливается параллельно земле, труба дымового газа автоматически наклоняется вверх.

Эквивалентная длина для каждого 90 ° колена: 1 м

Эквивалентная длина для каждого 45 ° колена: 0,5 м

7.2. Типы дымоходов

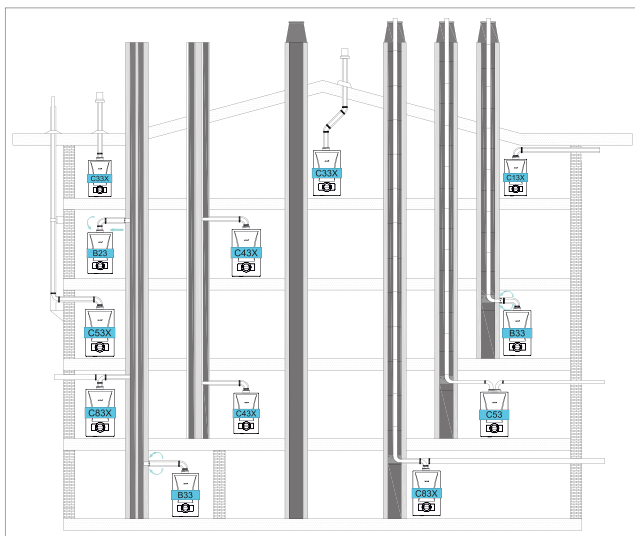


Рисунок 6

7.3. Расстояния для расчета выхода дымохода

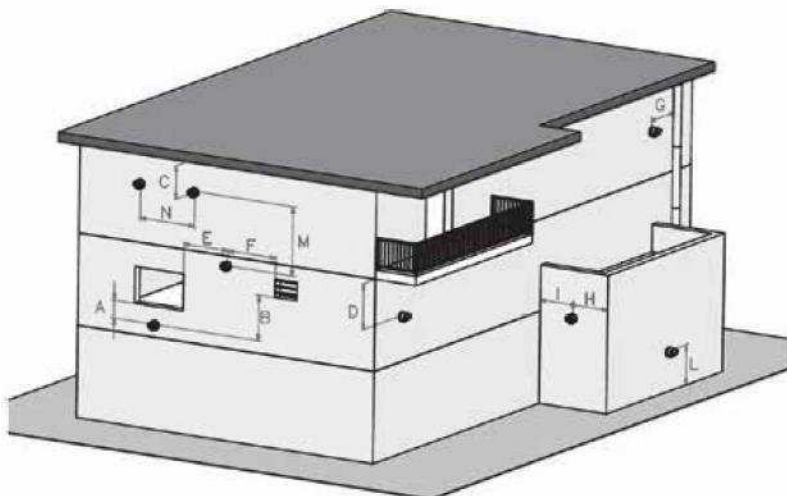


Рисунок 7

РАСПОЛОЖЕНИЕ	РАССТОЯНИЕ (см)	РАСПОЛОЖЕНИЕ	РАССТОЯНИЕ (см)
А- Под окном	60	Г- Рядом с вертикальной Или горизонтальной трубой	60
В- Под вентиляционным отверстием	60	Н- С внешнего угла здания под вентиляционным отверстием	30
С- Под дождевым каналом	30	І- Расстояние от внутреннего угла здания	100
Д- Под балконом	30	L- От земли или напольного покрытия	180
Е- Около окна	40	М- Выход двух дымоходов вертикальное расстояние	150
F- Под вентиляционным отверстием	60	Н- Выход двух дымоходов горизонтальное расстояние	100

Таблица 3

8. УСТАНОВКА

8.1. Определение места для установки прибора

Места где можно установить газовый водонагреватель ограничены правилами установки. Такие ограничения как пространство вокруг водонагревателя, необходимое для обслуживания, ремонта и эксплуатации, показаны на рисунке 4.

Рисунок 8: Указывает минимальные расстояния, которые должны быть оставлены сверху и с боков прибора (Размеры в мм).

Котел рекомендуется устанавливать так, чтобы квалифицированный персонал имел возможность осуществлять ремонт. Расположение котла необходимо проверить на соответствие техническим правилам.

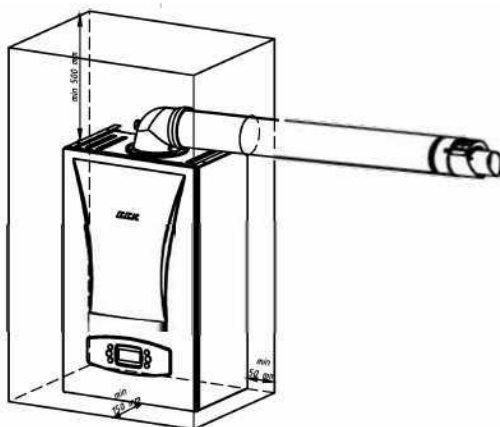
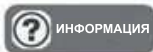


Рисунок 8



ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ: Прибор нельзя использовать на высоте более 2000 м над уровнем моря.



ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ: При технических работах внутри котла нет необходимости снимать боковые панели. Расстояния мин 50 мм указаны с учётом расстояния, необходимого для возможных замен боковых металлических листов.



ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ: Не устанавливайте котёл в места, где он будет подвержен прямым солнечным лучам. Со временем солнечные лучи могут привести к изменению цвета поверхности прибора.



ИНФОРМАЦИЯ

Температура окружающей среды прибора должна быть в диапазоне 5-35°C.

Так как при максимальной мощности нагрева поверхность прибора не нагревается выше 85 °С, специальных защитных мер для легко воспламеняющихся строительных материалов и элементов не требуется.

8.2. Эксплуатация независимо от воздуха окружающей среды (С Тип)



ОПАСНОСТЬ: Место установки конденсационного котла и соединение отработанного газа дымохода должны соответствовать установленным инструкциям TSE и уполномоченных газовых организаций.

Приборы типа С (герметичные) не подходят для внешней установки. Такие приборы должны устанавливаться внутри помещений.

Даже при герметизации приборов типа С в среде, которой они находятся, при любой утечке газа, место в котором они установлены, должно соответствовать установленным инструкциям вентиляции TSE и уполномоченных газовых организаций



ОПАСНОСТЬ: Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия.

Выходной терминал дымохода должен выходить на открытый воздух, обеспечивающий непрерывный приток свежего воздуха и выход отработанного газа.

-При определении места выхода дымохода необходимо следовать инструкциям уполномоченных газовых организаций.

-При установке конденсационных котлов с горизонтальным дымоходом вытяжная труба должна быть установлена так, чтобы не сужать вентиляционную шахту и должна иметь положительный уклон к вентиляционному отверстию как минимум 3°.



ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ: Внутренняя часть трубы отходящего газа конденсационного котла всегда влажная.



ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ: При очень холодных или влажных погодных условиях водяной пар отходящего газа может конденсироваться при выходе из дымохода.

8.3. Крепление к стене

После определения места установки:

- Используя монтажный шаблон (стр. 30-31) в инструкции по эксплуатации устройства, отметьте расположение крепежных винтов настенного кронштейна и монтажного кронштейна.
- После сверления отмеченных мест настенный кронштейн и монтажный кронштейн крепятся к стене при помощи дюбеля и крепежных винтов из упаковки устройства.
- В конце скоба для подвески, расположенная в задней части котла, надевается на крюки скобы установленной на стену, таким образом котёл крепится к стене.

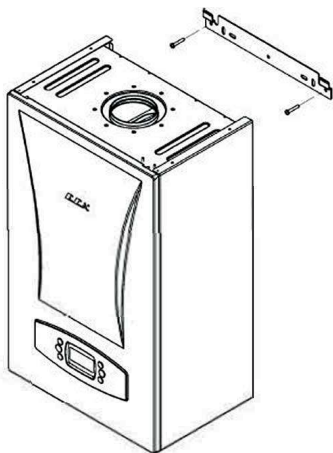


Рисунок 9

9. СОЕДИНЕНИЯ

9.1. Соединение для слива конденсата



ИНФОРМАЦИЯ: В конденсационных котлах конденсат образуется во время сгорания. Количество конденсата варьируется в зависимости от условий эксплуатации устройства. При расходе 1 м³ природного газа получается не более 1,7 литра конденсационной воды.

- Конденсат должен быть подсоединен к дренажу с помощью пластикового шланга, подсоединенного к концу сифона. Сливной шланг, поставляемый с устройством, рекомендуется для подключения к сливному отверстию. Для крепления к шлангу необходимо добавить 1 кабельную стяжку.
- Если сливной шланг должен быть подключен к сливному отверстию снаружи здания, при необходимости, нужно сделать изоляцию, чтобы предотвратить замерзание шланга.
- Шланг для слива конденсата и соединительные фитинги должны быть изготовлены из пластика.
- Все горизонтальные соединения шланга должны быть наклонены на 2° или 3° вниз, чтобы обеспечить хороший поток в сливном шланге.



Рисунок 10

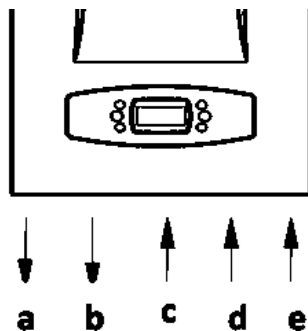
9.2. Соединение труб газа и воды

9.2.1. Модель НМ

- Соединения воды и газа между монтажным кронштейном, закрепленным на стене, и котлом устанавливаются с помощью группы труб и nipples, как показано на рисунке.

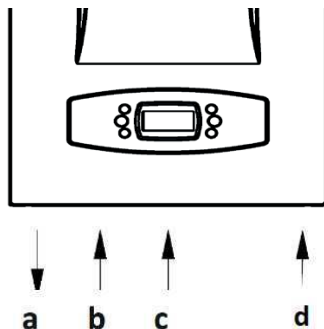
- а) Труба нагревателя 3/4" поточной линии (горячая)
- б) Отводная водопроводная труба 1/2" (горячая)
- с) Газопровод 3/4"
- д) Труба бытовой воды 1/2" входная линия (холодная)
- е) Обратная линия трубы отопления 3/4" (холодная)

-Клапаны должны быть установлены в водопроводах и газопроводах в соответствии с их соответствующими диаметрами. Кроме того, на возвратных линиях впускной трубы для бытового водоснабжения (1/2") должен быть размещен сетчатый фильтр и трубы нагревателя (3/4").
-Подсоедините шланг от 3 бар предохранительного клапана к сливному отверстию. Соединение между устройством и внутренней газовой линией должно быть выполнено с помощью гибкого соединительного элемента (гибкой трубы).



9.2.2 - Модель НСН

- а) Выход ГВС 3/4" (горячая вода)
- б) Впускная труба для воды 1/2"
- с) Вход газа 3/4"
- д) вход ГВС 3/4" (обратка холодной воды)



9.2.2 - Модель НСТ

- а) Выход ГВС 3/4" (горячая вода)
- б) Вода в бойлер (горячая)
- с) Вход газа 3/4"
- д) обратная вода из водонагревателя (холодная)
- е) Установка загрузочного патрубка 1/2"
- ф) Вход ГВС 3/4" (возврат холодной воды)

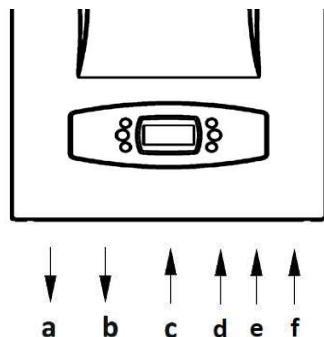


Рисунок 11

9.3. Подключение электричества

Ваш котёл должен подключаться к заземленной линии электропередачи, которая может обеспечивать напряжение 230 В переменного тока и частоту 50 Гц. Сбои платы управления из-за колебаний напряжения не покрываются гарантией.



ОПАСНОСТЬ: При выполнении электрического подключения устройства необходимо убедиться, что в линии электропередачи нет напряжения.



ОПАСНОСТЬ: Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным агентом или специалистом с такой же квалификацией.



ВНИМАНИЕ: 2-полюсный предохранитель с минимальным размыкающим контактом 3 мм должен использоваться в электрическом соединении котла.



ВНИМАНИЕ: Диаметр кабеля электрического монтажа (включая изоляцию) должен быть не менее 14 мм, а диаметр трубы - не менее 16 мм.

9.4. Комнатный термостат

Для обеспечения контроля нагрева системы можно использовать совместимый с прибором комнатный термостат.



Е.С.А. Вкл./Выкл
Комнатный термостат
T6360
7006901312



Smart Combi Boiler -
Комнатный термостат для
кондиционирования воздуха
7006907804



Е.С.А. Смарт
компле
7006907531



Е.С.А. Цифровой
Комнатный Термостат
без кабеля,
программируемый CM727
7006902046



Poly 100 W
Комнатный термостат
7006903001



Е.С.А. Цифровой комнатный
термостат
Honeywell DT90
7006902502



Е.С.А. Беспроводной комнатный
термостат вкл./выкл.
7006907522

Е.С.А. Проводной комнатный
термостат вкл./выкл.
7006907519



Е.С.А. Программируемый
цифровой комнатный
термостат - CM707
7006901313
Беспроводной
7006901501

9.5. Датчик наружной температуры

Для подключения к прибору комнатного термостата или датчика наружной температуры, используются соединения сзади панели управления. Соединение для комнатного термостата осуществляется путем отсоединения мостового кабельного соединения на задней части панели управления, а для наружного датчика требуется подключение к пустым разъемам на клемме.



- Опционально доступно в зависимости от модели котла.
- Обеспечивает работу котла в зависимости от температуры наружного воздуха.

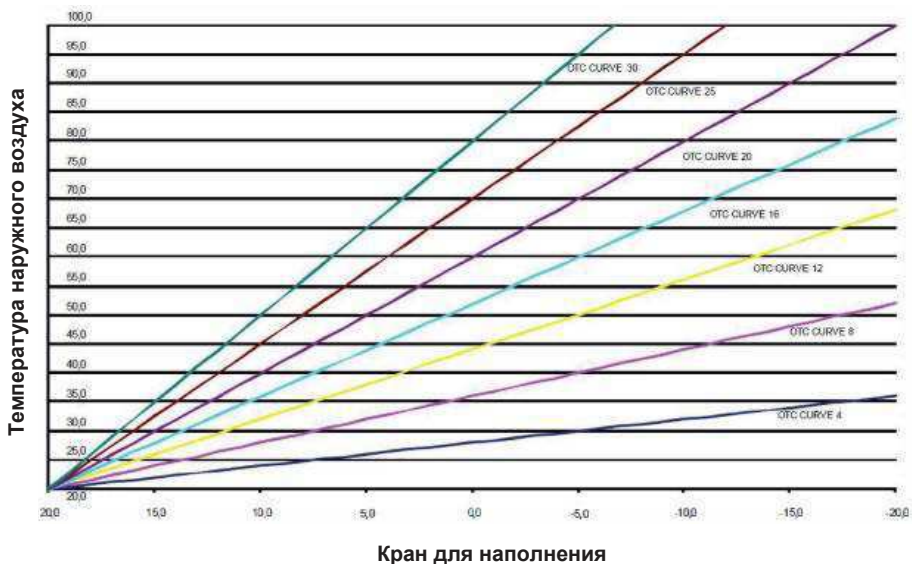
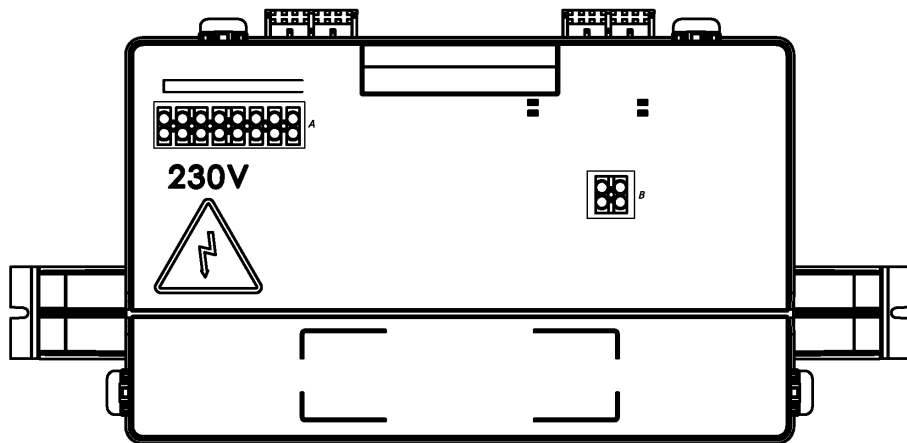
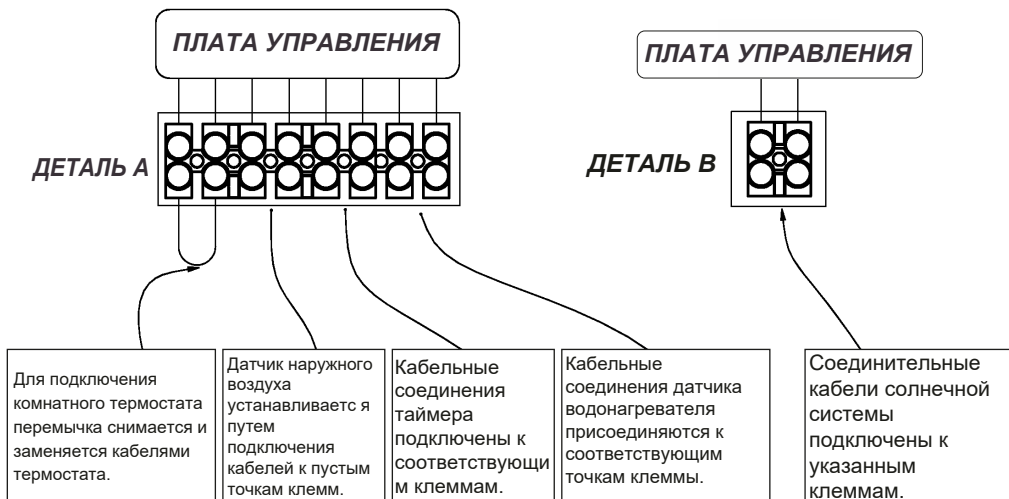


Рисунок 13

9.6. Создание соединений контроллера



- Снять перемычку комнатного термостата.
- К вашему котлу должны быть использованы только комнатные термостаты
- Е.С.А., в отивном случае это может привести к неисправности вашего прибора. В таких случаях ответственность несет пользователь котла..



Установка комнатного термостата, наружного датчика или таймера должна выполняться авторизованными сервисными службами Е.С.А.

10. ЗАПУСК И ЭКСПЛУАТАЦИЯ, ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

10.1. Первоначальный запуск, наполнение воды в котёл и систему центрального отопления

- Сначала выполняется электрическое подключение котла. Электрическое соединение устройства должно быть подключено к заземленной розетке, способной обеспечить достаточное напряжение (230 В переменного тока, 50 Гц) для прибора.

- Все радиаторные клапаны открываются.

- Клапаны обратной линии котла должны быть открыты. Пожалуйста, проверьте.

После этих операций наполнительный клапан медленно открывается и начинается процесс наполнения водой.

- Процесс наполнения продолжается до тех пор, пока на жидкокристаллическом дисплее не отобразится значение давления воды 1,5-2 бар, а затем клапан наполнения закрывается.

- Когда давление воды превышает 0,8 бар, на ЖК-дисплее появляется «AP», и котел переключается в режим автоматической продувки воздухом. В этом случае подождите 160 секунд, чтобы завершить режим, не нажимая на кнопку «RESET».

- Регулярно проверяйте давление воды на манометре и убедитесь, что оно составляет 1,5-2 бар, когда система холодная. Если давление часто падает, значит в системе имеется утечка воды. В этом случае вам нужно вызвать сантехника.

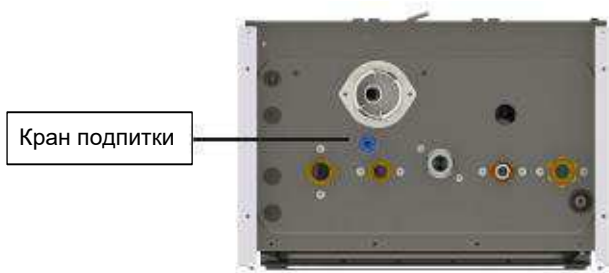


Рисунок 14



ВНИМАНИЕ: Обязательно закройте кран для наполнения, так как вода в установке может вытечь и нанести вред окружающей среде.

- Для обеспечения вентиляции отопительной системы спускные краны воздуха радиатора должны быть ослаблены, а воздух должен спускаться до тех пор, пока не поступит вода. Это выполняется для всех радиаторов.

- Давление снова проверяется на ЖК-дисплее. Кран подпитки снова открывается до 1,5-2 бар.

- Наличие воздуха в системе проверяется при помощи спускных клапанов радиатора. Для эффективного нагрева из системы должен быть спущен весь воздух.

- В завершении проверьте радиаторы на утечки.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать колодезную воду, природную, родниковую воду, и т.д. из-за образования накипи в теплообменнике. Используйте только подготовленную воду. Выход теплообменника из строя из-за образования накипи не является гарантийным случаем.

- Открыв кран горячей воды, проверьте систему воды для пользования. Проверьте наличие утечек.
- Группа дымоходов должна быть из оригинальных деталей в соответствии с инструкциями. Газопровод должен быть проверен и открыт уполномоченной газовой компанией. После завершения этих операций, для ввода в эксплуатацию должен быть вызван авторизованный сервис.
- Устройство должно быть впервые введено в эксплуатацию специализированным сервисом.
- По окончании первой установки устройства спросите специалиста авторизованного сервиса о работе прибора и защитных устройствах.

10.2. Эксплуатация прибора

10.2.1. Отключение прибора

Вы можете отключить котёл, удерживая кнопку вкл/выкл в течение 3 секунд. Экран отключится через 1 мин.

Функция защиты от замерзания остается активной.

11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

11.1. Функции кнопок

Пульт состоит из элементов указанных на рисунке 15.



Рисунок 15 Панель управления

1. Кнопка выбора позиции

Нажав на кнопку выбора режима один раз, можно перевести прибор в зимний или летний режим. Если удерживать эту кнопку в течение 3 секунд, прибор перейдёт в режим «ожидания». Для перевода прибора в рабочий режим достаточно нажать на эту же кнопку 1 раз.

2. Кнопка сброса

Основные функции:

- Выход из состояния постоянной ошибки (ЕХХ)
- Активация режима ЕСО
- Активация режима «Comfort»

При неполадке прибора на экране появляется мигающий код ошибки. Имеется 2 вида неполадок - постоянные (ЕХХ) и временные (FXX). При возникновении постоянных ошибок (ЕХХ), для удаления кода ошибки с ЖК экрана, прежде всего необходимо устранить неполадку, затем, нажав на кнопку "Reset" 1 раз, прибор продолжит свою стандартную работу. А при возникновении постоянных ошибок (FXX), кнопка "Reset" не устраняет с ЖК экрана код ошибки. При устранении данной неполадки, код ошибки исчезает с экрана автоматически. При первичном запуске продукт начнёт работу в режиме «Comfort».

При работе в режиме «Comfort», одно нажатие на «Reset» приводит к переходу прибора в режим «Есо». Повторное нажатие переведёт прибор обратно в режим «Comfort».

3. Кнопка увеличения температуры нагрева воды для бытового потребления

Кнопка повышения температуры горячей воды для бытового потребления позволяет повысить температуру горячей воды для бытового потребления до 65 ° С.

4. Кнопка повышения температуры контура нагревания

Благодаря кнопке повышения температуры контура нагревания, температура воды нагревания в системе отопления может повышаться до 80°С.

5. Кнопка снижения температуры нагрева воды для бытового потребления

Кнопка снижения температуры нагрева воды для бытового потребления позволяет снизить температуру воды для бытового потребления до 30 ° С.

6. Кнопка снижения температуры нагревающего контура

Кнопка снижения температуры в контуре отопления позволяет снизить температуру воды в контуре отопления до 30 ° С.

11.2. ЖК экран:

На ЖК-дисплее отображаются цифры, описанные на рисунке ниже.

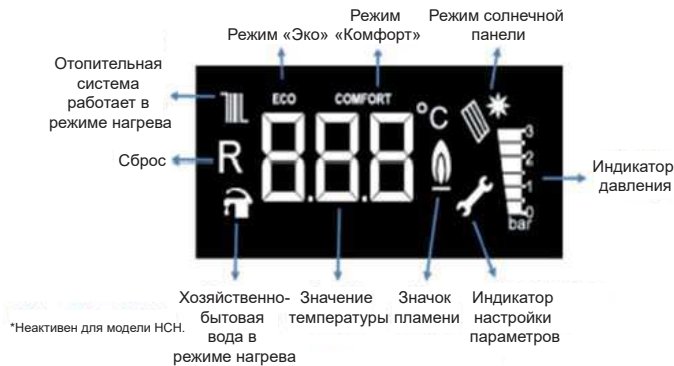


Рисунок 16 Символы ЖК экрана

11.2.1. Символ пламени: При работе с мощностью 0-50% символ отображается на экране в одном делении, а при работе с мощностью 50-100% в двух 2 делениях.

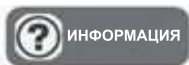
11.2.2. Индикатор давления: На ЖК экране отображаются значения давления воды в 0-0,5-1-1,5-2-2,5-3 бар. Промежуточные значения данных значений на шкале не отображаются. Только при наполнении воды после ошибки F37 (Ошибка низкого давления воды), в разделе температуры отражается значение давления.

11.3. Рабочие функции:

11.3.1. Режим ожидания (OFF Mode): Это режим, в котором устройство может быть переведено в режим ожидания. В этом режиме отопление и нагрев воды для бытового потребления не могут быть выполнены. Для переключения в режим ВЫКЛ необходимо удерживать кнопку -1- (селектор положения) в течение 3 секунд. Режим активируется, когда на дисплее отображается -OFF-.

11.3.2. Режим продувки воздухом (AP Mode): Операция, используемая автоматически для высвобождения прибором воздуха из центральной системы в течение 160 секунд. Данный режим отображается на экране как "AP". Циркуляционный насос работает 15 секунд каждые 20 секунд, останавливаясь на 5 секунд. Мотор трехходового клапана также меняет положение каждые 40 секунд между ЦО- ГВС. Ситуации, при которых активируется данный режим приведены ниже:

- При первой подаче питания прибору или после выключения и включения питания,
- После сброса после ошибки перегрева (E03),
- После устранения ошибки высокого давления воды (F40) или низкого давления воды (F37)



ИНФОРМАЦИЯ: При активном режиме AP ни в коем случае не нажимайте на кнопку "RESET" (сброс).

11.3.3. Зимний режим-Нагрев радиаторов (Зимний режим - радиаторное отопление): Если прибор находящийся в режиме ожидания перевести в зимний режим, прибор начнёт нагревать воду в системе отопления до возникновения необходимости в воды для пользования. В зимнем режиме на ЖК экране активными отражаются значки крана и радиаторов.

Когда в контуре отопления появляется потребность в нагреве, символ радиатора мигает (1 раз/секунду), а символ крана горит постоянно. Значок крана мигает (один раз / секунду), когда появляется запрос на нагрев воды для бытового потребления, значок радиатора остается постоянным. В этом режиме температура контура отопления может быть установлена в диапазоне 30-80° С. При подогреве пола температурный диапазон может быть установлен в диапазоне 30-45° С.

11.3.4. Летний режим: При переводе прибора, находящегося в положении OFF в летний режим, прибор будет реагировать только на запрос бытовой воды. В летнем режиме на ЖК экране отображается только знак крана, знак радиатора не отображается. При поступлении требования нагрева бытовой воды, знак крана мигает (1 раз/секунду). В данном режиме температура нагрева бытовой воды может быть настроена в диапазоне 30-65° С.

11.3.5. Режим «Comfort»: Стандартным режимом прибора является режим «Comfort». Нажатие на "Reset" обеспечивает переход между режимами Eco- Comfort. Значок «Comfort» появляется на ЖК-экране, когда включен режим «Comfort». Комфортный режим предназначен только для отопительного контура. Он не влияет на водопроводную сеть. В этом режиме устройство реагирует на требования быстрого нагрева, модулируя свою работу.

11.3.6. Режим «ЕСО»: Нажатие на "Reset" обеспечивает переход между режимами Eco-Comfort. Значок «Есо» появляется на ЖК-экране, когда включен режим «Есо». режим предназначен только для отопительного контура. Он не влияет на водопроводную сеть. В этом режиме прибор работает, осуществляя переходы вкл-выкл для экономии топлива.

11.3.7. Режим защиты от замерзания: В зимний сезон, когда температура воды в системе падает ниже 6° С, активируется функция защиты от замерзания, и прибор продолжает работать до тех пор, пока температура воды на выходе прибора не поднимется до 15° С. Чтобы функция защиты от замерзания работала, клиент должен выполнить следующие условия.

- Питание устройства должно быть включено.
- Газовый клапан и клапаны радиатора должны быть открыты.
- Давление воды в системе должно быть соответствующим.
- Функция защиты от замерзания помогает защитить ваше устройство, а не вашу систему.
- Если устройство не должно эксплуатироваться в местах, где существует риск замерзания, необходимо слить воду или использовать антифриз.

12. КОДЫ ОШИБОК И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Код ошибки	Тип помилки	Возможная причина	Решение
E01	Ошибка зажигания	Нет подачи газа в котёл.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что газовый клапан открыт. 2. Проверьте наличие газа в линии. 3. Нажмите кнопку сброса. 4. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E02	Ложный сигнал воспламенения	Происходит, если пламя обнаружено в горелке, когда газовый клапан закрыт.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E03	Предупреждение о перегреве	Происходит, если температура подачи или возврата превышает 90° C.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что водопроводные клапаны котла открыты. 2. Если данная ошибка произошла в зимнем режиме, убедитесь, что открыт хотя бы 1 радиатор. 3. Нажмите на кнопку сброса. 4. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E05	Нет обратной связи с вентилятором более 1 минуты	Неисправность вентилятора или соединений	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E08	Неисправность цепи пламени	Плата управления может быть неисправной.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E09	Газовый клапан не дает обратной связи	Газовый клапан может быть неисправным.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените плату управления 2. Проверьте вывод электрода зажигания. 3. Проверьте электрод зажигания.
E09	Газовый клапан не дает обратной связи	Газовый клапан может быть неисправным.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E12	Ошибка проверки EEPROM	Плата управления может быть неисправной.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E15	Погрешность измерения температуры датчиков	Температурные датчики могут быть неисправными.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E16	Ошибка датчика температуры воды подачи	Датчик температуры воды подачи не может определить изменения в температуре.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E17	Ошибка датчика температуры обратной воды	Изменение температуры обратной воды на датчике температуры не определяется.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E18	Ошибка датчика температуры	Слишком высокое изменение температуры на датчике температуры (>30° C)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E21	Ошибка аналогового преобразователя (АЦП)	Плата управления может быть неисправной.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E33	Ошибка датчика температуры для обратной воды	Датчик температуры обратной воды замкнуто или имеется обрыв цепи.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E35	Ошибка датчика температуры воды подачи	Короткое замыкание или обрыв датчика температуры воды подачи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.

E80	Ошибка разницы температур между датчиком температуры обратной воды и	Температура датчика обратной воды выше температуры датчика воды подачи.	1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
E82	Ошибка потери пламени потеря пламени в течение 4 минут более	Неисправность определения пламени	1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F07	Ошибка превышения температуры дымовых газов	Появляется при превышении температуры дымового газа выше 95°С.	1.Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F13	Ошибка чрезмерного нажатия на кнопку сброса	Нажатие на кнопку сброса более 5 раз за 1 час	1.Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F25	Неисправность электронной карты	Неисправность прошивки электронной карты	1.Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F34	Низкое напряжение питания	Возникает, когда напряжение питания падает ниже 170 В.	1.Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F37	Ошибка низкого давления воды	Возникает, когда датчик давления воды обнаруживает низкое давление воды (0,4 бар) нежелательное для вашего прибора.	1. Проверьте давление воды в контуре отопления вашего прибора. 2. Заполняйте систему водой до тех пор, пока давление не достигнет 1,5-2 бар.(При давлении выше 0,8 бар устройство выйдет из ошибки.) 3. Проверьте клапаны и фитинги на герметичность. 4. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса,
F39	Ошибка датчика наружного воздуха	Датчик наружного воздуха может быть неисправным.	1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F40	Ошибка высокого давления воды	Нежелательно высокое давление воды для устройства датчика давления воды (3,3 ±0,3 бар)	1. Проверьте давление воды в контуре отопления вашего прибора. 2. Отключите и перезапустите прибор. 3. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F47	Ошибка датчика давления воды	Датчик давления воды не установлен или есть неисправность датчика	1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F50	Ошибка датчика бойлера	Датчик бойлера может быть неисправен.	1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F51	Ошибка солнечного датчика РТ1000	Солнечный датчик РТ1000 может быть неисправен.	1. Нажмите на кнопку сброса. 2. Если ошибка продолжается (или повторяется) после сброса, сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F52	Ошибка датчика температуры воды для бытового потребления	Датчик температуры воды для бытового потребления может быть неисправен.	1. Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F53	Ошибка датчика температуры дымовых газов	Датчик температуры дымовых газов неисправен	1. Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F58	Высокотемпературная блокировка дымовых газов	Если он выдает ошибку F07 дважды в месяц, эта ошибка возникает.	1. Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.
F81	Ожидается тест на погрешность датчика температуры	Датчики температуры могут быть неисправны.	1. Сообщите об этом авторизованному сервису Е.С.А.

Таблица 4

13. ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

13.1. Информация об эффективном использовании котла с точки зрения безопасности и энергопотребления

Изоляция вашего здания чрезвычайно важна. В домах с двойными окнами, стены которых изолированы, потери тепла сводятся к минимуму, что обеспечивает значительную экономию энергии.

- Использование термостатических клапанов в ваших радиаторах позволяет поддерживать постоянную температуру в помещении или экономить деньги.
- Уменьшение количества радиаторных клапанов в помещениях, которые не будут использоваться в течение длительного времени, и сохранение закрытых дверей снижает расход топлива.
- Если вы используете программные часы с вашим устройством, ваш котел будет работать в установленное время и потреблять меньше топлива.
- Если вы используете котел с комнатным термостатом, он поддерживает температуру в помещении на заданном вами уровне и обеспечивает меньший расход топлива.
- Покрытие верхней части и фасадов радиатора предметами мебели негативно влияет на циркуляцию горячего воздуха, что препятствует нагреву окружающей среды и увеличивает расход топлива.
- Поддержание низкой температуры воды в вашем отопительном контуре сэкономит вам деньги, если вы оставите прибор включенным поздно ночью.
- Если вы чувствуете, что температура в помещении высокая, вместо того, чтобы открывать окно, убавьте клапаны радиатора.

13.2. Закупорки системы

- В старых системах с железными трубами возможны закупорки вскоре после первого ввода в эксплуатацию прибора.
- В случае закупорки системы, в воду для установки необходимо добавить ингибитор (Sentinel x 400 и т.д.).

13.3. Очистка котла

Держите внешний корпус котла в чистоте, протирая его мягкой влажной тканью. Не используйте жесткие, абразивные чистящие средства.

В течение гарантийного периода котла и после гарантийного периода периодическое техническое обслуживание перед зимним сезоном один раз в год обеспечивает безопасное использование, экономит топливо и продлевает срок службы устройства. Время технического обслуживания будет автоматически напоминаться котлом.

Проводите периодическое техническое обслуживание в авторизованных сервисных центрах E.C.A.

Используйте только оригинальные запасные части для обеспечения долгого срока службы и безопасности устройства.

E.C.A не несет ответственности за любой ущерб, который может быть нанесен устройству или окружающим предметам и живым существам в результате технического обслуживания, выполненного неуполномоченными сервисными центрами или лицами.

14. ПРИЛОЖЕНИЯ

14.1. Высота нагнетания насоса- Кривая характеристики расхода

15-60 (14-20-24-28-30 кВт)

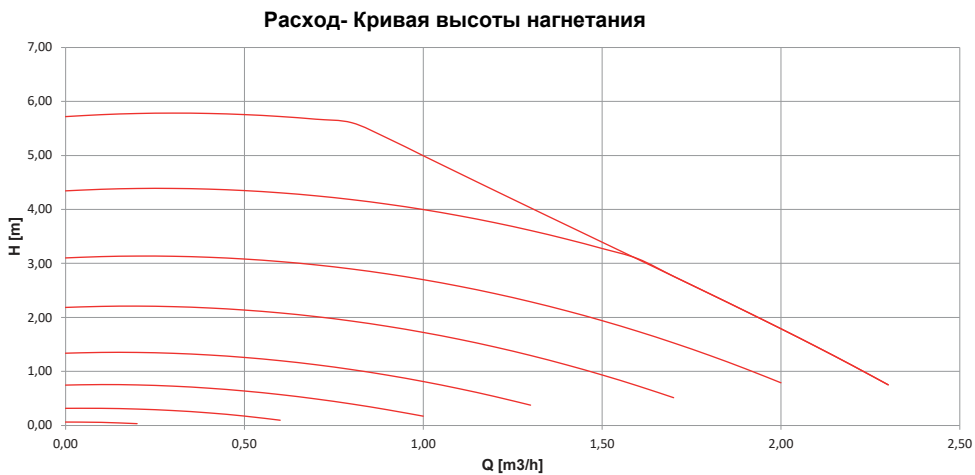
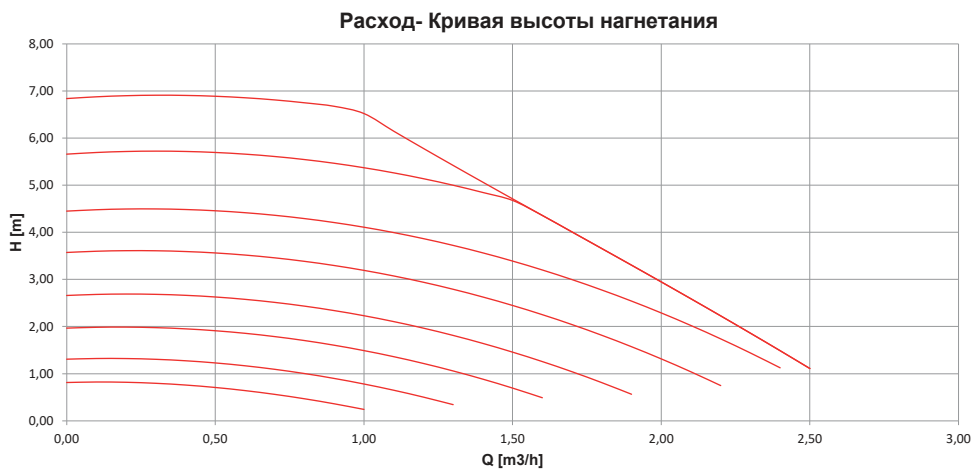


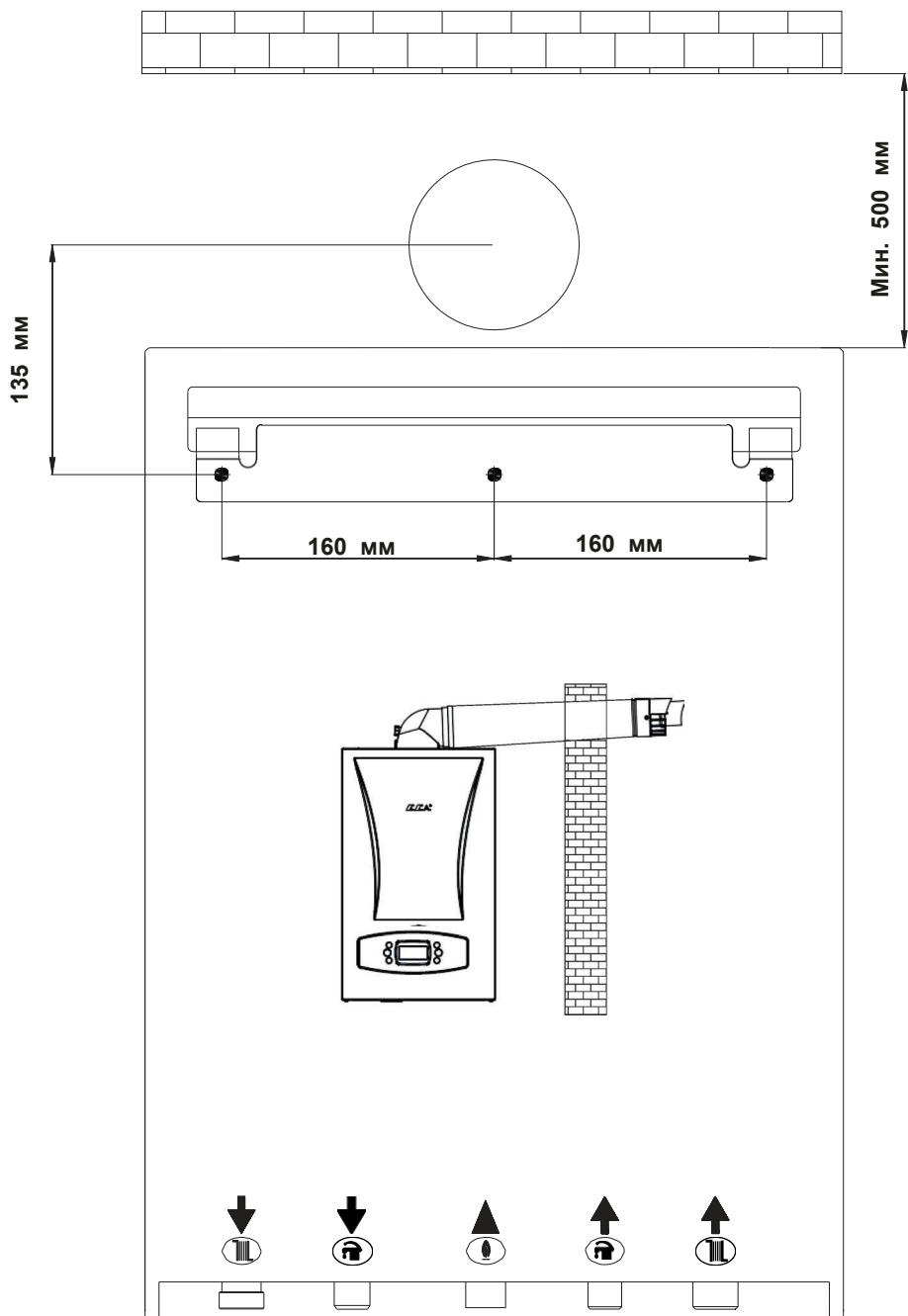
Рисунок 17

15-70 (35 кВт)

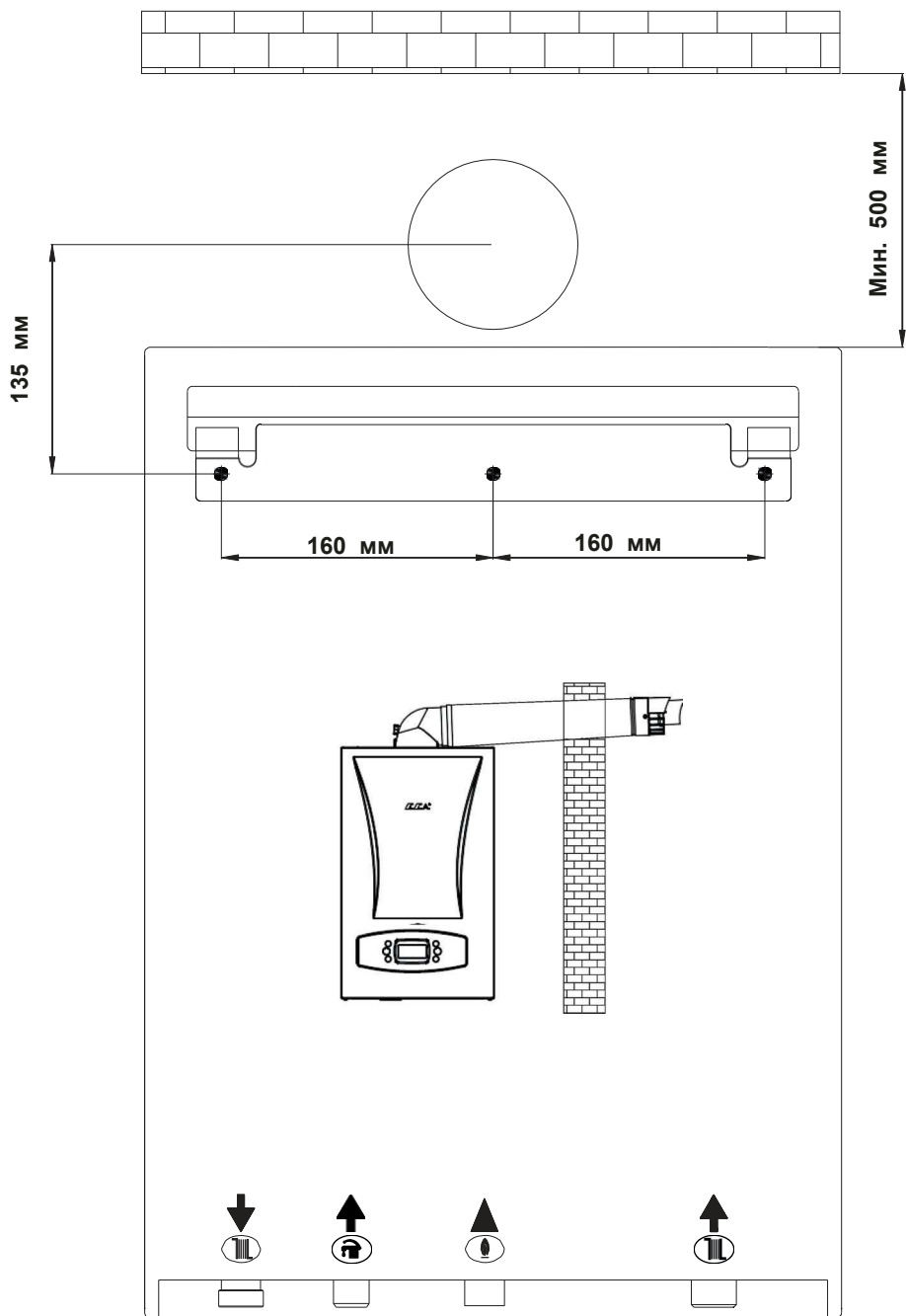


15. СХЕМА УСТАНОВКИ

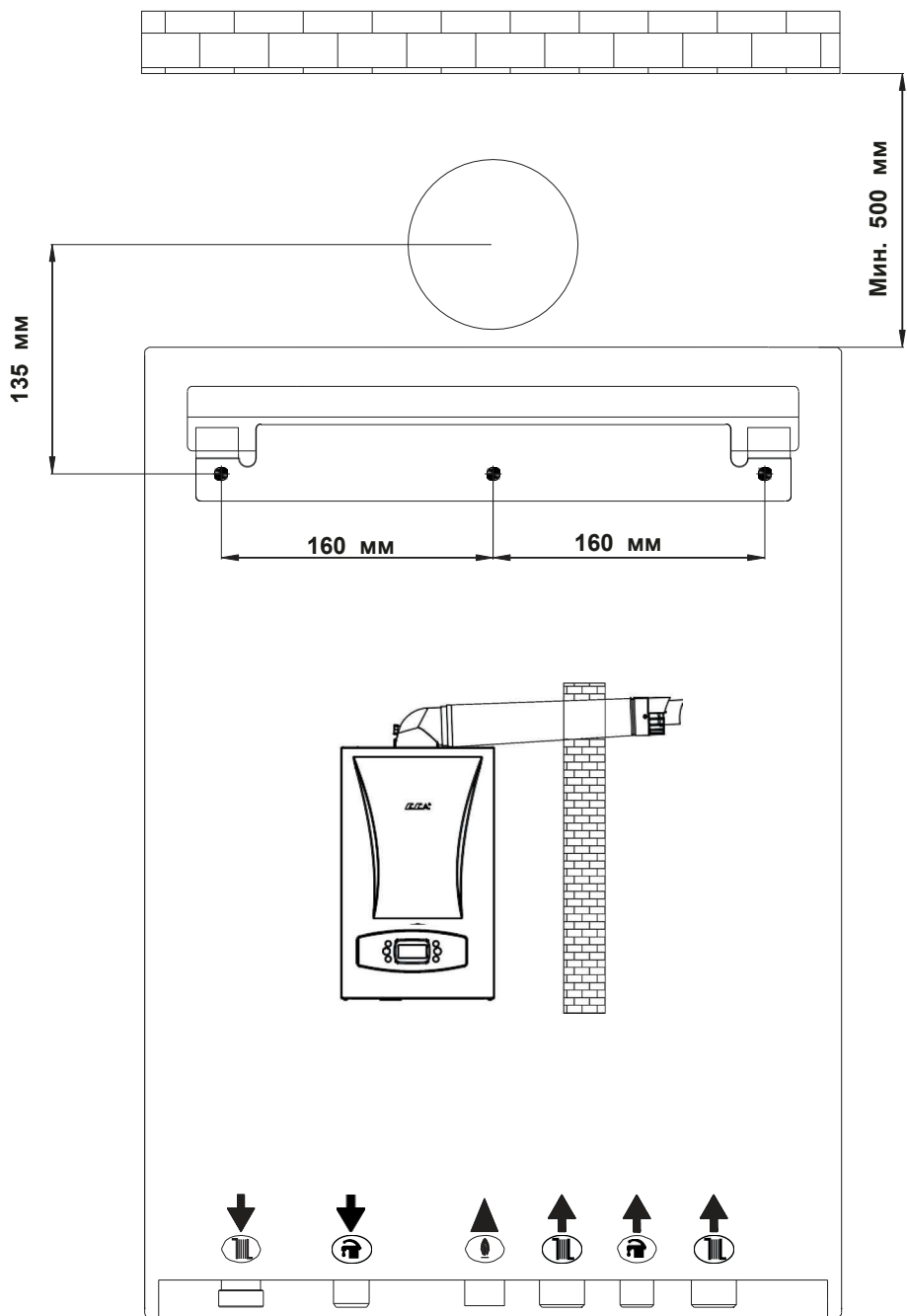
15.1. Модель НМ



15.2 Модель НСН



15.3 Модель HST



16- РУКОВОДСТВО ERP

ИНФОРМАЦИОННЫЕ КАРТЫ НА ТОВАР И РАСЧЕТЫ МАРКИРОВКИ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ

16.1. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКЦИИ

Информационная карта на товар - котлы в соответствии с положениями ЕС 811/2013

Calora Premix Kombinovani bojler ERP		Jedinica	МОДЕЛЬ НМ					
Naziv dobavljača ili marka			E.C.A.					
Naziv modela			Calora Premix 14	Calora Premix 20	Calora Premix 24	Calora Premix 28	Calora Premix 30	Calora Premix 35
Centralno grejanje-Primena toplote			Середина					
Energetska kategorija	Sezonsko centralno grejanje		A					
	Efikasnost zagrevanja		A					
Teretni profil zagrevanja vode			XL	XL	XL	XL	XL	XL
Nominalna snaga (Prated)		kW	14,1	20,2	24,5	28	30	35
Godišnja potrošnja energije	Отопление помещений	kWh	12267	17574	21315	24360	26100	30450
		GJ	44	63	76	87	94	109
Godišnja potrošnja struje	Grejanje potrošne vode	kWh	44					
Godišnja potrošnja gasa		GJ	18					
Energetska efikasnost	Sezonsko centralno grejanje	%	91,2	91,5	92,2	92,4	92	92,9
	Grejanje potrošne vode	%	90,7	90,7	83,6	83,9	82,8	82,8
Jačina zvuka Lwa zatvoren prostor		dB	49					
Posebne mere za montažu, instaliranje i održavanje			Sve posebne mere za montažu, instaliranje i održavanje date su uputstvu za korišćenje, montažu i servis.					

Calora Premix bojlera ERP		Jedinica	МОДЕЛЬ HCH-HST					
Naziv dobavljača ili marka			E.C.A.					
Naziv modela			Calora Premix 14	Calora Premix 20	Calora Premix 24	Calora Premix 28	Calora Premix 30	Calora Premix 35
Centralno grejanje-Primena toplote			Середина					
Energetska kategorija	Sezonsko centralno grejanje		A					
Nominalna snaga (Prated)		kW	14,1	20,2	24,5	28	30	35
Godišnja potrošnja struje	Centralno grejanje	kWh	12267	17574	21315	24360	26100	30450
		GJ	44	63	76	87	94	109
Energetska efikasnost	Sezonsko centralno grejanje	%	91,2	91,5	92,2	92,4	92	92,9
Jačina zvuka Lwa zatvoren prostor		dB	49					
Posebne mere za montažu, instaliranje i održavanje			Sve posebne mere za montažu, instaliranje i održavanje date su u uputstvu za korišćenje, montažu i servis.					

РАСЧЕТЫ НА УПАКОВОЧНЫХ ЯРЛЫКАХ

Характеристика пакета для котлов с указанием энергетической эффективности отопления помещений

Характеристика пакета-Котлы

Сезонная отопительная энергоэффективность котла

КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

из характеристик контроля температуры

①

'I' %

Дополнительный котел

из характеристик котла

Класс I = 1%, Класс II = 2%, Класс III = 1,5%, Класс IV = 2%, Класс V = 3%,
Класс VI = 4%, Класс VII = 3,5%, Класс VIII = 5%

②

+ %

Вклад солнечной энергии

из характеристик солнечного устройства

Сезонная эффективность обогрева помещений (в %)

③

() - 'I') x 0.1 = ± %

Размер коллектора (в м²)

Объем бака (в м2)

КПД коллектора (в см)

Номинальное значение бака
 A*=0,95, A=0,91,
 B=0,86, C=0,83, D - G
 =0,81

('III' x) + 'IV' x) x 0.9 x (/100 x) = + %

'III' : Значение математического выражения: 294 / (11.Prated), причем «Prated» относится к предпочтительному обогревателю помещения.
 'IV' : Значение математического выражения: 115 / (11.Prated), причем «Prated» относится к предпочтительному обогревателю помещения.

(1) Если номинальное значение накопительного бака выше А, используйте 0,95

Дополнительный тепловой насос

из характеристик теплового насоса

'II' : Коэффициент взвешивания тепловой мощности предпочтительных и дополнительных нагревателей пакета изделий указан в следующей таблице.

Сезонная эффективность обогрева помещений (в %)

⑤

(- 'I') x 'II' = %

Вклад солнечной энергии и дополнительный тепловой насос

выберите меньшее значение

0,5 x ④ OR 0,5 x ⑤ = - ⑥ %

Класс энергопотребления сезонного отопления помещений пакета изделий

⑦

%

Класс энергопотребления сезонного отопления помещений пакета изделий

G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

Энергетическая эффективность пакета изделий, представленная в этом документе, может не соответствовать его фактической энергетической эффективности после установки в здании, поскольку на эту эффективность влияют другие факторы, такие как потери тепла в распределительной системе и размеры изделий в отношении размера здания и характеристики.

Котел и дополнительный тепловой насос установлены с низкотемпературными излучателями тепла при температуре 35 °C

из характеристик теплового насоса

7

$$\boxed{} + (50 \times \text{'II'}) = \boxed{} \%$$

Взвешивание котлов

$P_{sup} / (Prated + P_{sup})^{(1)(2)}$	II, пакет без накопительного бака для горячей воды	II, пакет с накопительным баком для горячей воды
0	0	0
0.1	0.3	0.37
0.2	0.55	0.70
0.3	0.75	0.85
0.4	0.85	0.94
0.5	0.95	0.98
0.6	0.98	1
≥ 0.7	1	1

(1) Промежуточные значения рассчитываются путем линейной интерполяции между двумя соседними значениями.

(2) Prated относится к предпочтительному или комбинированному обогревателю

2.2 Упаковочная карта изделия - Комбинированные нагреватели (комбинированные котлы или тепловые насосы)

Энергоэффективность нагрева воды комбинированного нагревателя

Заявленный профиль нагрузки $\frac{\text{Г}^{\text{①}}}{\text{Г}}$ %

Применение солнечной энергии

Солнечная энергия согласно информационной карте изделия $(1.1 \times \text{Г} - 10\%) \times \text{Г} - \text{ПГ} - \text{Г} = + \text{②}$ %

Энергоэффективность нагрева бытовой воды в средних климатических условиях

③ %

Класс энергоэффективности нагрева бытовой воды в средних климатических условиях

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	<27%	≥27%	≥30%	≥33%	≥36%	≥39%	≥65%	≥100%	≥130%	≥163%
<input type="checkbox"/> L	<27%	≥27%	≥30%	≥34%	≥37%	≥50%	≥75%	≥115%	≥150%	≥188%
<input type="checkbox"/> XL	<27%	≥27%	≥30%	≥35%	≥38%	≥55%	≥80%	≥123%	≥160%	≥200%
<input type="checkbox"/> XXL	<28%	≥28%	≥32%	≥36%	≥40%	≥60%	≥85%	≥131%	≥170%	≥213%

Энергоэффективность нагрева бытовой воды в условиях холодного и жаркого климата

Холодный: $\text{③} - 0.2 \times \text{②} = \text{④}$ %

Жаркий: $\text{③} + 0.4 \times \text{②} = \text{⑤}$ %

Энергетическая эффективность продукции, указанная в этой квитанции, может не соответствовать фактической энергетической эффективности после ее установки в здании, поскольку на эту эффективность влияют такие факторы, как потеря тепла в распределительной системе, определение размеров изделия в зависимости от размера и свойств здания.

Значение энергоэффективности «E» нагрева бытовой воды комбинированного нагревателя выражается в%.

Значение математического выражения «I» $(220 \cdot Q_{ref})/Q_{onsol}$ для заявленного профиля нагрузки комбинированного нагревателя M, L, XL или XXL взято из приложения VII, таблица 15 и информационной карты изделия солнечной энергии Q_{onsol} в соответствии с директивой ЕС 811/2013.

Значение математического выражения «II» $(Q_{aux} \cdot 2.5)/(220 \cdot Q_{ref})$ выражается в%. Значение Q_{aux} берется из квитанции и для заявленного профиля нагрузки M, L, XL или XXL и Q_{ref} - из приложения VII, таблица 15 в соответствии с директивой AB 811/2013.

ПРОИЗВОДСТВО

ЭМАС МАКИНА САНАЙИ А.Ш.

Организе Санайи Бельгеси 3. Кысым Мустафа Кемаль

Булвары, 13 45030 МАНИСА

Тел.: +90 236 213 00 21

Факс: +90 236 213 08 59

Эл.почта: emas@emas.com.tr www.emas.com.tr

7006910353 - 1.0

